

Tokyo Yen-chara News

We deliver finance and economy news from Tokyo region in Japanese and native English!



Editor/Publisher: PR HOUSE K.K. Tel. 03-5259-1185 Kusumoto Daisan Building, 3-19 Kandanishikicho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054

「グレートローテーション」は継続するか? Will the Great Rotation Be Sustained?

現状、世界的なマネーの流れは、債券から株式へとシフトするいわゆる「グレートローテーション」の様相を呈している。これは、FRBが2015年12月から利上げ局面に入ったことで長期金利が上昇を続ける一方、世界的な景気の回復により株高が継続しているために起きている。

では今後、「グレートローテーション」はどこまで継続するのだろうか? 大手証券系シンクタンクでは、今後グレートローテーションが継続するか否かを占うメルクマールとして、①世界経済の成長率が上方修正されるか、②銅価格が上昇するか、③米国の通貨当局がドル安政策を取るか、という3点に注目している。

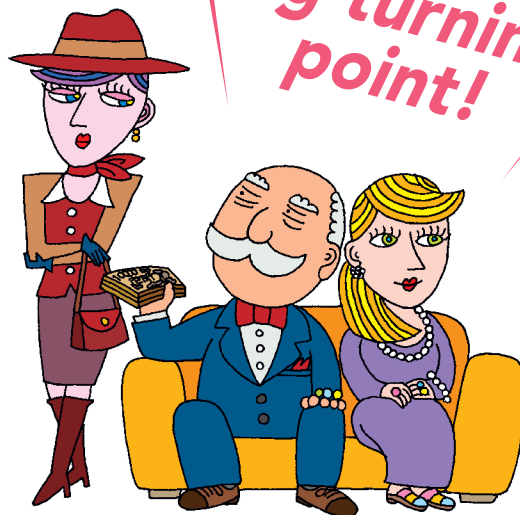
①世界経済の成長率では今後、先行きの成長率見通しが上方修正されていくのか、また仮に下方修正であってもその修正が小幅にとどまるのか、といった点が注目される。②銅価格では今後はトランプ大統領による大型インフラ投資の実現性を映す指標としての意味合いも大きいだろう。③米国の通貨政策では、米国の通貨当局がドル安政策を取るということは、裏を返せば、彼らが世界経済の動向を過度に悲観的には見ていないことを意味するからである。今後は展望すると、FRBが2017年も複数回の利上げを示唆していることから、長期金利上昇(=債券安)の流れが反転する展開は想定しがたい。

以上から、グレートローテーションは、「景気が下降し、株式相場が調整局面に入ると終了する」と言う。(『サイバノミクス・レポート』2017年3月24日より)

At present, the global flow of money bears the aspect of the Great Rotation of the shift from fixed income to equities. The shift is occurring as long-term U.S. interest rates keep rising with the Federal Reserve Board (FRB) having shifted gear to the mode of policy rate hikes in December 2015 and stock prices also keep rising following the global economic recovery.

Then, how long is the Great Rotation going to be sustained going forward? As indicators of determining whether the Great Rotation will be sustained, a think tank affiliated with a major securities house is focusing on (1) whether the forecast of global economic growth will be revised upward; (2)

Just a big turning point!



whether copper prices will go up; and (3) whether the U.S. monetary authorities will adopt the weak dollar policy.

(1) Regarding the growth of the world economy, what should be closely monitored is whether the growth outlook will be revised upward, and even when the growth estimate is revised down, whether the margin of that downward revision will be limited to a minor one. (2) Regarding copper prices, they should have a major implication going forward as an indicator of the viability of U.S. President Donald Trump's large-scale infrastructure investment. (3) Regarding U.S. currency policy, if the U.S. monetary authorities are to adopt the weak dollar policy, it would mean, in other words, that the authorities are not overly pessimistic about global economic trends. Looking ahead, it is hard to assume that the uptrend of long-term U.S. interest rates, or bond market declines, will be reversed any time soon as the FRB has suggested at multiple policy rate hikes during 2017.

Given the above, the think tank says, the Great Rotation is likely to "come to an end when the global economy turns down and the stock market enters a correction phase."
(Excerpt from the March 24, 2017, edition of the "Cyber Economics Report")

Please direct your queries concerning projects and productions in native English to the 8th creative team of PR HOUSE K.K..